

MOTO JOURNAL

ANNEAU DE MONTLHERY UN CIRCUIT EN DANGER

19 F N° 1450 - 14 DECEMBRE 2000

SUISSE 5,90 FS • CANADA 6,50 \$ • BELGIQUE 1,35 FB • ANTIILLES REUNION GUYANE 26,50 F • ESPAGNE 550 Ptas.



ESSAI LES 10 MEILLEURES VENTES 2000

Suzuki 600 Bandit • Yamaha 600 Fazer • Suzuki SV 650 • Honda 600 Hornet • Yamaha 1300 XJR • Suzuki 1200 Bandit • Honda 900 CBR • Yamaha 850 TDM • Kawasaki ZR-7 • Yamaha 600 Diversion

SHOPPING CHOISISSEZ VOTRE NOËL

- POUR LE SPORTIF
- POUR ELLE
- POUR LE ROULEUR
- CHIC ET HIGH TECH
- FUN
- AU BOUT DU MONDE

GRANDS PRIX 2001 PREMIERS ESSAIS A SUZUKA

O. JACQUE SUR LA 500 YAMAHA YZR

SALON DE BOLOGNE A L'HEURE DU SCOOT

PROTO APRILIA 500 "LOS ANGELES"

Pour que ça tourne rond !

Après le redressage des cadres (MJ 1446), nous nous intéressons à celui des jantes. Et cette fois encore aucune réparation ou presque n'est impossible... si elle est faite dans les règles de l'art.



1 Triste image, hélas classique, d'une jante qui a pris un mauvais coup. Pas de panique : ça se ressoude, se redresse et se repeint jusqu'à retrouver l'aspect du neuf.



2 Avant redressage, la par ressoude pour retrouver



3 Après soudure de la "crique", la partie enfoncée va pouvoir être redressée.

Vous avez été un peu trop optimiste dans une courbe qui s'est terminée en glisse non contrôlée ? Une roue est venue taper la borne kilométrique, un rocher, un poteau, un trottoir ? (Rayer la mention inutile.) Un des bords s'est enfoncé sous le choc, voire les deux ? Evidemment, il y aura des frais. Et s'il faut en plus y rajouter le prix d'une jante neuve... Remarquez, si ce n'est pas une chute, c'est peut-être votre escalade involontaire ou un peu trop rapide d'un trottoir qui a fait sauter un rebord de la jante. Heureusement, il existe des cliniques spécialisées dans le traitement des déjantés de votre espèce. Elles pourront souvent vous éviter d'investir dans une jante neuve (2 500 F par exemple pour un 600 Bandit ou 3 000 F pour un SV 650). Comme pour les cadres (voir MJ 1446), il y a de grandes chances pour que votre jante soit redressable pour un coût qui dépasse à peine 700 F.

Problème de forme et de fuites
Rien ne se perd, rien ne se crée,



4 Une chauffe appliquée au bon endroit et sur la bonne longueur va aider à éliminer les contraintes dues au choc, et la jante va retrouver sa forme initiale.



5

tout se transforme. Il y a de grandes chances pour que l'enfoncement à un endroit ait fait apparaître des bosses à un autre, et votre jante ne tourne franchement plus rond. Outre l'impression de se retrouver sur un vélo de kermesse, cela pose un problème avec les pneus sans chambre à air. L'étanchéité, et donc le gonflage, sont assurés par le parfait contact du talon du

pneu sur le bord intérieur de la jante. Si celui-ci n'est plus rond, il y a fuite et dégonflage du pneu. Les spécialistes du redressage de jantes en voient arriver de toutes les couleurs et de toutes les formes... sauf rondes. Les plus impressionnantes au premier abord ne sont pas forcément les plus difficiles à réparer. Chaque cas doit être examiné avant que ne soient entrepris les travaux.

AGENDA

→ **25/26 novembre**
Capendu (11).
Bourse de motos anciennes.
Entrée gratuite pour les visiteurs.
Tél. : 04.68.25.23.70.

→ **26 novembre**
Guingamp (22).
Bourse autos, motos et miniatures de 8 h à 18 h au parc Kergoz.
Contact : 02.96.91.29.69.

→ **26 novembre**
La Tranche-sur-Mer (85).
Bourse à la salle omnisports, gratuit pour les visiteurs, 15 F le ml pour les exposants.
Contact : 02.51.30.11.25.

→ **1^{er}/3 décembre**
Paris (75).
Bourse d'échanges (4 000 m²) dans l'enceinte de Moto Salon au Parc floral de Paris, près du château de Vincennes.
Contact : 01.60.71.55.15.

→ **2/3 décembre**
Marché de Neuville (69).
Ce rendez-vous de la pièce et de la machine d'occasion a lieu tous les premiers week-ends du trimestre (mars, juin, septembre, décembre).
Mairie de Neuville-sur-Saône, tél. : 04.72.08.70.00.

Moto Journal, rubrique Occasion,

12 rue Rouget-de-Lisle, 92442 Issy-les-Moulineaux cedex.

Fax : 01.41.33.38.13. E-mail : occasionmj@motorpresse.fr



La fêlée de la jante doit être sa cohésion.



De légers coups de presse permettront de revenir dans les tolérances de voile et de saut. Le contrôle au comparateur doit montrer moins d'un demi-millimètre d'erreur.

Il peut arriver que de petits morceaux du bord de jante soient carrément cassés. On fait alors une recharge de matière et un réusinage des parties manquantes sur le bord de la jante.

Techniques de chauffe

L'essentiel du redressage se fait par des points de chauffe, avec parfois un petit coup de maillet ou de presse bien dosé pour aider à faire revenir une zone précise. Le redressage se fait en se basant sur le bord intérieur de la jante où vient s'appuyer le talon du pneu, et qui assure l'étanchéité des tubeless. Le réalignement du voile (alignement latéral) et du saut (alignement radial) se fait dans la tolérance acceptée par les constructeurs eux-mêmes, moins de 5 dixièmes de millimètres. Après la chauffe, les soudures et autres tortures (mais c'est pour son bien), la jante est repeinte et reçoit un revêtement époxy pour retrouver son aspect d'origine. Les jantes en aluminium se réparent donc couramment et sans risques. Les jantes en magnésium peuvent également être redressées et même ressoudées. Le travail est plus délicat qu'avec l'aluminium et ne permet pas de récupérer des torsions aussi fortes, mais vu le prix d'une jante en magnésium, cela vaut le coup d'étudier l'affaire !

Micou Montage

● Merci à Joël Enndewell de RC3D. RC3D 31 avenue du Général Leclerc, 91760 Itteville, tél. : 01.69.90.93.11.

● Autres adresses

Touraine Moto Cadre
ZA la Chataigneraie 37510
Ballan-Mire, tél. : 02.47.68.97.67.

Objectif Motos 34, bd Gutenberg
93190 Livry-Gargan, tél. : 01.43.01.16.86.

STMA 7, avenue de Paris
94800 Villejuif, tél. : 01.46.77.87.57.

Si la pliure de la jante est très prononcée, l'alliage peut être non seulement tordu mais aussi fendu. Avant de redresser, il faut alors meuler légèrement les deux bords de la cassure et la recharger d'un côté par soudure. La "crique" sera ensuite également ressoudée par l'autre face de la jante, de manière à redonner à celle-ci toute sa cohésion, sa solidité et son étanchéité. Lors de certains chocs,



► Bottelin-Dumoulin pour les roadsters...

Sortez protégé

Un petit patin vaut souvent mieux qu'un gros carter rayé. Si vous avez un faible pour les solutions préventives mais que vous ne supportez pas le côté pépère des pare-carter, vous pouvez vous intéresser aux patins de protection. Ils se fixent sur le cadre ou sur les points d'ancrage moteur. Plus agressifs que des pare-carter, ils donnent un petit look sport tout en offrant une protection intéressante aux carters du moteur. Bottelin Dumoulin en propose une gamme assez large destinée aux roadsters japonais genre Hornet, Bandit, XJR, Fazer ou ZR-7. Comptez 567 F la paire de patins Bottelin-Dumoulin. Chez Ré'Action, on se penche plutôt sur le cas des sportives CBR 900, GSX-R, R1 ou RSV 1000. 680 F environ les patins de protection Ré'Action.

Bottelin-Dumoulin, tél. : 01.60.11.46.18.
Ré'Action, tél. : 03.20.08.64.08.



► Ré'Action pour les sportives.

Pluri
Assur@nces

L'ASSURANCE MOTO
SANS SOUCIS ...



...c'est 3615 PLURI
2,21 Fr la minute

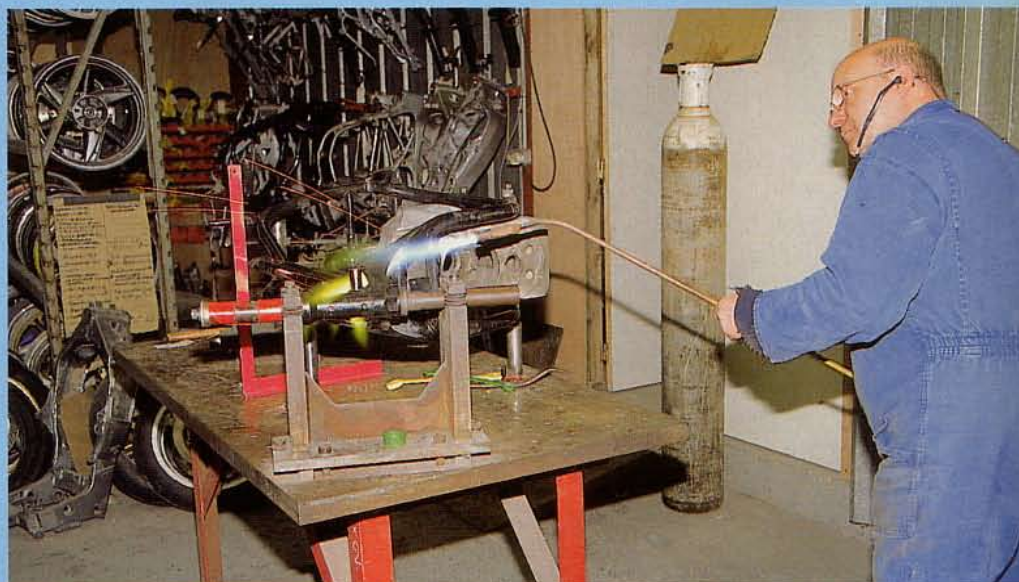
tel : 01 34 42 62 62*

BP25-11.ZA des Quatre Vents
95650 BOISSY L'AILLERIE

*Devis gratuit et personnalisé du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h, le samedi de 9h à 12h.

Profession: redresseur de torts

Le redressage de cadre n'a pas toujours une bonne image. C'est un préjugé stupide, car le châssis peut avoir retrouvé une géométrie parfaite après une réparation correctement effectuée. Explications et mode d'emploi...



On utilise les propriétés de dilatation et de rétrécissement des métaux pour ramener les châssis dans leurs cotes d'origine.

AGENDA

→ **19 novembre** Bourges (18). Marché de la moto avec vente de motos et de pièces. Halle au Blé de 7 h à 17 h.

→ **19 novembre** Cambrai (59). Bourse à l'occasion de la 11^e fête de la Moto sur le thème les moteurs en V. MC du Cambrésis, tél. : 03.27.74.80.35.

→ **26 novembre** La Tranche-sur-Mer (85). Bourse à la salle omnisports, gratuit pour les visiteurs, 15 F le ml pour les exposants. Contact : 02.51.30.11.25.

→ **1^{er}/3 décembre** Paris (75). Bourse d'échanges (4 000 m²) dans l'enceinte de Moto Salon au Parc floral de Paris, près du château de Vincennes. Contact : 01.60.71.55.15.

→ **2/3 décembre** Marché de Neuville (69). Ce rendez-vous de la pièce et de la machine d'occasion a lieu tous les premiers week-end du trimestre (mars, juin, septembre, décembre). Mairie de Neuville-sur-Saône, tél. : 04.72.08.70.00.

TELEX

→ Une quarantaine de motos seront vendues aux enchères le samedi 18 novembre à partir de 10 h 30, 17 rue de la Montjoie, 93210 La Plaine Saint-Denis. Tél. : 01.48.20.20.81. Expo de 9 h à 10 h 30. Liste des machines sur répondeur à partir du jeudi 16 novembre 19 h au 01.42.46.54.43.

A de rares exceptions près, le prix d'un cadre de moto est prohibitif. A moins d'être dans une situation où une assurance en béton prendra en charge son remplacement, vous allez être confronté à une dépense importante après un gros choc. Mais aussi impressionnant que soit son aspect après un accident, il y a de grandes chances pour qu'un cadre soit réparable. C'est un travail de spécialiste pratiqué par quelques artisans en France, moyennant environ 3 000 F.

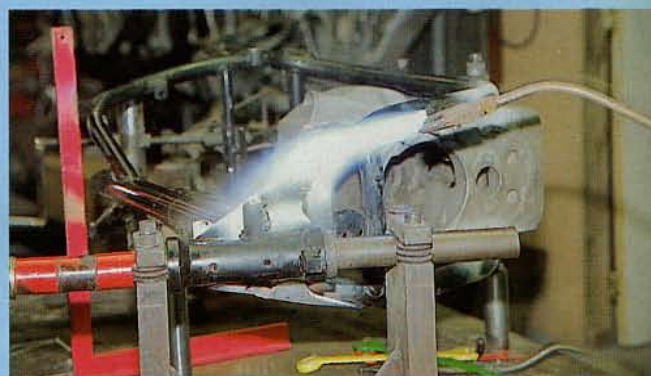
Chauffe Marcel !

Le vérynage à froid est à proscrire, car il ajoute, dans le métal, des points faibles à ceux déjà créés par le choc et la torsion initiale. De plus, à froid, un tube tordu ne se redresse pas à l'endroit où il a plié mais à côté, et on se retrouverait avec des tubes en zigzag. Si cette méthode barbare permet en général de retrouver l'angle de chasse originel, il est rare que l'équerrage de la colonne de direction et de l'axe de bras oscillant soient respectés, d'où un mauvais alignement des roues.

Pour redresser un cadre dans les règles de l'art, on utilise une technique traditionnelle en chaudronne-



Qu'il soit en aluminium ou en acier, un cadre peut généralement être redressé après un accident. On le fixe pour cela sur un marbre... en acier.



Solidement maintenue sur le marbre, la colonne de direction sert de point de départ pour le réaligement du cadre.

La dépanneuse au panier

Pas de pot et mauvais plan, votre moto est en panne à Paris. Pas de panique, le bon plan, c'est la dépanneuse au panier de Dépan'2 Roues. L'engin est original puisqu'il s'agit d'une Honda Gold Wing GL 1000 de 1981 attelée dont le panier a été transformé de manière à pouvoir accueillir une moto, quelle qu'elle soit. « On cherchait un véhicule pratique pour aller récupérer les motos dans les parkings souterrains, raconte Didier, l'un des trois gérants-fondateurs de l'entreprise, avec sa femme Edith et son frère Thierry. Les dépanneuses standard ne passent pas car les hauteurs sous plafond sont limitées en général à 1,90 m maximum. Il fallait alors être plusieurs pour porter les motos, à l'aide d'un plateau. Une vraie galère lorsqu'on est au 5^e ou 6^e sous-sol, voire pire. Un copain livreur de journaux nous a donné l'idée du side-car. On a alors trouvé ce Gold Wing attelé, et avec mon frère et Daniel, un chauffeur, on l'a transformé. » Et la conduite ?

A en croire Thierry et Didier, aucun problème : « On peut même lâcher les mains en roulant avec une moto dans le panier. Il se conduit exactement comme un autre side. Seulement, à vide, le panier déleste facilement et il faut être vigilant. La santé du GL est surprenante, sur autoroute à vide, on tient 150 km/h sans problème. » En revanche le side ne passe guère moins de temps dans la circulation qu'un camion. Heureusement sa vivacité et sa faible longueur l'avantagent parfois. La course en journée dans Paris est facturée 350 F. Les cas d'interventions malheureusement les plus répandus sont les tentatives de vol qui immobilisent la moto dans le box d'un parking en sous-sol.

Dépan'2 roues, tél. : 06.07.88.83.62 (24 h/24).



Il fallait y penser ! Le side-car au secours des motos en panne, c'est une idée du team Dépan'2 Roues, ici avec Thierry.



Pour retrouver le bon alignement des fixations moteur, on met des carters en place lors du redressage.

rie et carrosserie, la chauffe de rétreinte ou de stabilisation. On utilise pour cela la propriété qu'ont les métaux de se dilater ou de se contracter selon la température. Le spectacle est impressionnant et paraît barbare, mais c'est pourtant la bonne méthode. A l'aide d'un gros chalumeau, on chauffe parfois jusqu'au rouge (pour un châssis en acier) les parties du cadre qui ont été tordues ou même simplement mises en contrainte. C'est là que réside tout l'art du métier. On chauffe juste ce qu'il faut et là où il faut, du bon côté du tube et sur la bonne longueur, afin qu'il retrouve sa forme originelle en refroidissant. Cela demande déjà du métier sur les cadres tubulaires en acier. Il faut encore plus de doigté sur les châssis modernes en aluminium. L'alu a en effet un point de fusion plus bas que celui de l'acier et il ne rougit pas sous la flamme avant de fondre ! Tout est pourtant possible, enfin presque, jusqu'au remplacement d'un morceau écrasé, qu'il soit en acier ou en alu. La partie remplacée est soudée et meulée, et la réparation peut devenir totalement invisible.

Marbre de cas rares

Tout le redressage se fait à partir de la colonne de direction qui est bridée en place sur un marbre. C'est le point fixe qui sert de référence, et tout le reste du châssis va être travaillé à partir de là. Après chaque rétreinte suivant une chauffe, on contrôle les progrès à l'aide d'équerres placées en des points précis du cadre, et qui doivent finir

par s'aligner sur des repères gravés sur le marbre.

Le moteur jouant souvent un rôle dans la rigidité d'un cadre, il faut retrouver non seulement la bonne géométrie de la partie-cycle, mais aussi un alignement rigoureux de toutes les fixations de la mécanique. Pour cela, le moteur ou des carters nus sont mis en place dans le cadre pendant le redressage pour assurer un remontage sans contrainte des goujons de fixation.

Une fois le cadre réaligné, il pourra être sablé et repeint pour retrouver l'aspect du neuf. Il faut arrêter de considérer le redressage de cadre comme de la bidouille ou du maquillage. Si lors de l'achat d'une machine d'occasion, on vous prévient honnêtement que le cadre a été redressé, il n'y a pas d'inquiétude à avoir si le travail a été réalisé correctement. Les professionnels dans cette spécialité sont responsables du travail qu'ils ont effectué. Côté tarifs, comptez par exemple entre 2 700 et 3 000 F pour un cadre en acier chez RC3D, et 3 110 F pour un cadre en alu.

Micou Montange

Remerciements

● Merci à Joël Enndewell et à la société RC3D pour les renseignements techniques et les démonstrations. RC3D, 31 avenue du Général-Leclerc, 91760 lteville, tél. : 01.69.90.93.11

● Autre société redressant des cadres : Impeccadre, 39 avenue de la République, 78330 Fontenay-le-Fleury, tél. : 01.30.58.42.11.